Tisztelt partnerünk,

köszönjük, hogy megvásárolta cégünk termékét. Célunk fogyasztóink maximális elégedettsége, amit modern technológia segítségével feldolgozott minőségi anyagok használatával igyekszünk elérni, biztosítva az Ön személyes biztonságát.

A LÁBBELI FUNKCIÓJA ÉS KATEGORIZÁLÁSA

A funkciót a felhasznált anyagok típusa, a lábbeli szerkezete, kivitelezése és karbantartási módja határozza meg. A lábbeli kiválasztásakor ügyelni kell arra, hogy milyen célra kívánja használni a terméket.

Munkalábbeli védelmi fokozat nélkül – cipő, személyi védőeszköz, egyszerű, klasszikus szerkezet védőelemek nélkül, belső terekben való viseléshez, általános környezetben

I. kategóriájú munkacipő – cipő, személyi védőeszköz, egyszerű szerkezet, amelyről feltételezett, hogy a felhasználó maga értékeli ki a veszélyek elől nyújtott védelem szintjét, amelyeket időben és biztonságosan felismerhet. Ez a lábbeli a nem különleges vagy extrém időjárási hatásoktól, valamint enyhe ütésekkel és vibrációkkal szemben nyújt védelmet a felhasználó számára. (a belső címke tartalmazza a CE megfelelőségi jegyet)

II. kategóriájú munka és biztonsági lábbeli – cipő, személyi védőeszköz, összetettebb szerkezet fokozott kockázatokkal szembeni védelemmel, a következő európai szabványoknak megfelelő kockázatokkal szembeni védelemmel (a belső címke tartalmazza a CE megfelelőségi jegyet + valamint a szabvány számát és kibocsátásának évét, a védelem kategóriáját és szimbólumát):

EN ISO 20347:2012 munkacipő, a felhasználót megvédi a balesetek közben bekövetkezendő sérülésektől

EN ISO 20345:2011 biztonsági lábbeli, a felhasználót védi a balesetek közben bekövetkezendő sérülésektől, a cipő ütés- és nyomásálló orrmerevítő szerkezetet tartalmaz, minimum 200 J energia és minimum 15 kN nyomásterhelés ellen

Az alapkövetelményeken kívül a lábbeli kiegészítő követelményeknek is megfelelhet, melyek szimbólumokkal kerülnek megjelölésre – lásd a táblázatot:

A MUNKA- ÉS BIZTONSÁGI LÁBBELI ALAPKATEGÓRIÁI

a cipő besorolása a védelmi fokozat szerint			a kategória megjelölése			
EN ISO 20347 - munkacipő			OB	O1	O2	O3
EN ISO 20345 - biztonsági lábbeli		lábujjvédő leeső tárgyak ellen 200 J-ig és 15 kN nyomásig	SB	S1	S2	S3
szimbólum		fedett kockázatok				
		alapkövetelmények	x	x	x	x
SRA**	csúszásbiztos	csúszásbiztos talp NaLS*** kerámiapadlókon	x	x	x	x
SRB**		csúszásbiztos talp glicerines acélpadlókon				
SRC**		csúszásbiztos talp NaLS*** kerámiapadlókon és glicerines acélpadlókon				
		zárt sarokrész	o	x	x	x
E		energiaelnyelő sarokrész	o	x	x	x
A		antisztatikus tulajdonságok	o	x	x	x
FO		üzemanyagálló cipőtalp (biztonsági cipő)	o	x	x	x
WRU		a cipőborítás víz- és nedvességgel szemben ellenálló	o		x	x
P		átszúrás elleni talplemez	o	o		x
		mintázott cipőtalp	o	o	o	x
WR		vízálló lábbeli	o	o	o	o
CR		átszúrásnak ellenálló lábbeli	o	o	o	o
M		lábfejvédő (biztonsági lábbeli)	o	o	o	o
AN		bokavédő	o	o	o	o
HI		a cipőtalp komplex szigetelése hőhatással szemben	o	o	o	o
CI		a cipőtalp komplex szigetelése hideggel szemben	o	o	o	o
FO		üzemanyagálló cipőtalp (biztonsági cipő)	o	o	o	o
HRO		kontakthő ellen védő talplemez	o	o	o	o

x = kötelező alapkövetelmény, az adott kategóriában teljesíteni kell
o = nem kötelező, kiegészítő tulajdonság, az ügyfél igényei szerint
** = csúszásbiztosság egyik követelményének a három közül meg kell felelnie
*** = NaLS - nátrium-lauril-szulfát oldata

A termékhez besorolt EN ISO 20347:2012, EN ISO 20345:2011 biztosítja a termék Európai Uniós szabvány által meghatározott minőségét (abban az esetben, ha az utólagos jelzés a lábbelin nincs feltüntetve, ezen kockázatok elleni védelem nincs biztosítva).

MEGJELÖLÉS

A cipő belső oldalán tájékoztatási címkék találhatók – lásd a mintát:

a gyártó azonosító jele
a modell kódja
a modell specifikációja
a szabvány kibocsátásának száma, éve, a védelem kategóriája és/vagy szimbóluma
gyártási idő: negyedév és év
jelölés
méret
származási ország

felső rész
bőr
bélés és talpbetét
textil
cipőtalp
más anyag

A termékhez rendelt CE jelölés azt jelenti, hogy a termék megfelel a 89/686/EHS európai irányelv által előírt követelményeknek, amelyek a személyi védőeszközöket /SZV/, azaz a cipő alakját, szerkezetét, minőségét és a felhasznált anyagokat érinti.
A megfelelőség elbírálását erre jogosult személy végezte, száma 2369: VIPO a.s., Generála Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske.

FIGYELMEZTETÉS

A lábbeli olyan fokú védelmet nyújt, amely a cipő címkéjén van feltüntetve. Ha a cipőn nem található kiegészítő megjelölés, az azt jelenti, hogy a cipő nem nyújt védelmet kiegészítő kockázatokkal szemben. A cipő nem alkalmas olyan kockázatokkal szembeni védelemre, amelyeket az illetékes szabványok nem tartalmazzák. A védelem csak akkor biztosított, ha a cipő jó állapotban van.

FIGYELMEZTETÉS AZ ANTISZTATIKUS LÁBBELIKHEZ

Antisztatikus cipőt olyankor használjon, amikor elektrosztatikus feltöltődés csökkentése szükséges annak elvezetésével úgy, hogy kizárja a szikra által történő gyulladás veszélyét, pl. lobbanékony anyagok és párák, és amikor nincs teljesen kizárva az elektromos áram által okozott balesetveszély, bárminemű elektromos berendezés használata közben, illetve azon részeinek használata közben, amelyek áramvezetők. Felhívjuk a figyelmét arra, hogy az antisztatikus lábbeli nem nyújt adekvát védelmet az elektromos áram okozta balesetekkel szemben, mivel ellenállást csak a láb és a padlózat között alakít ki. Ha az elektromos áram által okozott balesetveszélyt nem lehet teljesen kizárni, annak kizárásához utólagos intézkedéseket kell tenni. Ezek az intézkedések és későbbiekben felsorolt további utólagos próbák a rutinprogram részévé kell, hogy váljanak a baleset megelőzésnél a munkahelyen.
A tapasztalatok kimutatták, hogy a termék általi töltéskisülés elvezetéséhez, a lábbelinek antisztatikus módon általában kisebb, mint 1000 MΩ elektromos ellenállással kell rendelkeznie, az adott lábbeli élettartamának teljes időszaka alatt. A 100 kΩ érték az új termék ellenálló képességének legalacsonyabb határaként került meghatározásra, amely csak korlátozott védelmet nyújt az elektromos áram által okozott balesetekkel szemben, illetve az elektromos berendezés meghibásodása általi tűzesetek ellen, több mint 250 V feszültségű munkák végzése mellett. Bizonyos feltételek mellett a lábbeli nem nyújt kellő védelmet, ezért a felhasználónak mindig további biztonsági óvintézkedéseket kell tennie.
Ezen típusú lábbeli elektromos ellenálló képessége meghajlás, kontaminációk vagy nedvességhatás következtében jelentősen megváltozhat. Ekkor a lábbeli nem teljesíti a szükséges funkciót nedves környezetben. Ezért elengedhetetlen annak biztosítása, hogy a termék képes legyen az elektrosztatikus kisülés elvezetésének funkcióját teljesíteni és állandó védelmet nyújtani élettartamának teljes időszaka alatt. A felhasználónak javasoljuk az elektromos ellenálló képesség mérésének bevezetését a saját szervezetében és annak rendszeres, rövid időközönként történő elvégzését. Az I. osztályú lábbeli, hosszú ideig történő viselése esetén nedvszívó hatás léphet fel melynek következtében vizes és nedves környezetben vezetővé válhat.
Ha a lábbelit olyan környezetben viselik, ahol a cipőtalp anyaga beszennyeződik, a felhasználó ellenőrizze a lábbeli elektromos tulajdonságait minden alkalommal mielőtt belép a veszélyes közegbe. Ahol antisztatikus cipőt használnak, a padlózat ellenállásának olyannak kell lennie, hogy ne szűnjön meg a lábbeli által nyújtott védelem. Használat közben a felhasználó ne helyezzen a cipőtalplemez belső része és a láb közé semmilyen más szigetelőanyagot. Abban az esetben, ha a cipőtalplemez és a felhasználó talpa közé betét kerül elhelyezésre, meg kell vizsgálni a lábbeli/betét kombináció elektromos tulajdonságait.

FIGYELMEZTETÉS A LÁBBELI "ESD" TULAJDONSÁGAIHOZ

A munka- és védőlábbeli fontos eszközé vált a veszélyes mennyiségű elektromos kisülések keletkezésének korlátozásában minden téren, főleg az elektronikus gyártási folyamatokban. A nem kívánatos elektrosztatikus töltés korlátozása főleg ott fontos, ahol a személyzet elektrosztatikailag érzékeny folyamatok, anyagok vagy tárgyak közelében dolgozik. Több esetben segédeszközök kerülnek felhasználásra, pl. az emberi bőrfelület és a földelés közötti elektromos összeköttetésre szolgáló karkötők. Számos eset létezik, amikor a karkötő és más nagyító segédeszköz nem kerülhet biztonságosan vagy elfogadhatóan felhasználásra, de szükséges a személyzet földelése érdekében. A személyzet földelésének elfogadható formája lábaikon keresztül történik, amikor az elektrosztatikus kisülés helyesen meghatározott korlátozásával ellátott padlón állnak vagy járnak. Az anyag elektrosztatikus viselkedése általában a környezet feltételeitől, elsősorban a levegő relatív nedvességétől függ. A lábbelit az állandó hőmérsékletű és nedvességű közegekben (szemléletesen) javasolt viselni, leginkább légkondicionált helyiségekben. Emiatt az elektromos méréseket az EN ISO 61340-4-3 szabványban leírt feltételek szerint, irányítottan kell elvégezni. A szabvány szerint tesztelt ESD lábbeli $1x10^5$ Ω - $1x10^8$ Ω közötti átmeneti ellenállás tartományt mutat ki. Amennyiben a munkaterek földelésének alapeszközeként lábbeli/padló rendszer szolgál, a kombináció értékei az ESD koordinátor által kell beállítani. A javasolt érték $7,5x10^5$ Ω - $3,5x10^7$ Ω közötti mezőny.

Spoštovani kupec,

hvala za nakup izdelka našega podjetja. Naš cilj je kar največje zadovoljstvo potrošnika, ki ga želimo doseči z uporabo kakovostnih materialov, obdelanih zspomočjo sodobnih tehnologij, da bi zagotovili vašo varnost.

NAMEMBNOST IN KATEGORIZACIJA OBUTVE

Namembnost določa vrsto uporabljenega materiala, konstrukcijo, izdelavo in način vzdrževanja. Pri izdelavi obutve pazimo v kakšen namen se bo obutev uporabljala.

delovna obutev brez zaščitnih učinkov – obutev, OVO, preprosta klasična konstrukcija brez zaščitnih učinkov, namenjena vsakdanji rabi na cestah in v notranjosti

delovna obutev I. kategorije – obutev, OVO preproste konstrukcije, za katero se predpostavlja, da lahko uporabnik sam presodi raven zaščite nudene pred nevarnostmi, ki se lahko varno in pravočasno zaznajo. Ta obutev varuje uporabnika pred vremenskimi vplivi, ki niso izjemni ali ekstremni, kot tudi pred šibkimi udarci in vibracijami (notranja etiketa vsebuje oznako o skladnosti CE)

delovna in varnostna obutev II. kategorije – čevlji, OVO bolj zahtevne strukture z zaščito pred povečanimi tveganji, ki je namenjena zaščiti pred nevarnostmi, ki so v skladu z naslednjimi evropskimi standardi (notranja etiketa vsebuje oznako o skladnosti CE + številko, leto izdaje standarda, kategorijo in simbol zaščite):

EN ISO 20347:2012 delovna obutev, varuje uporabnika pred poškodbami, ki se lahko zgodijo pri nesrečah

EN ISO 20345:2011 zaščitna obutev varuje uporabnika pred poškodbami, ki se lahko zgodijo v primeru nesreč, obutev ima zaščitne kapice zasnovane tako, da zagotavljajo zaščito pred udarci, ki se preizkušajo pri energiji najmanj 200 J energije in proti pritisku, ko se preizkušajo pri obremenitvi s pritiskom vsaj 15 kN

Poleg osnovnih zahtev, lahko čevlji izpolnjujejo tudi dodatne zahteve, izražene s simboli - glej spodnjo tabelo:

OSNOVNE KATEGORIJE DELOVNE IN ZAŠČITNE OBUTVE

razvrstitev obutve glede na stopnjo zaščite			označenje kategorije			
EN ISO 20347 - delovna obutev			OB	O1	O2	O3
EN ISO 20345 - zaščitna obutev		zaščitni čevelj s kapico, pri udarcu do 200 J in pritisku 15 kN	SB	S1	S2	S3
simbol		varuje pred nevarnostmi				
		osnovne zahteve	x	x	x	x
SRA**	varovanje pred zdrsom	varovanje pred zdrsom na podlagi iz keramičnih ploščic z NaLS***	x	x	x	x
SRB**		varovanje pred zdrsom na jekleni podlagi z glicerinom				
SRC**		varovanje pred zdrsom na podlagi iz keramičnih ploščic z NaLS*** in na jekleni podlagi z glicerinom				
		zaprti del pete	o	x	x	x
E		absorpcija energije v predelu pete	o	x	x	x
A		antistatične lastnosti	o	x	x	x
FO		odpornost podplata proti gorivu (zaščitna obutev)	o	x	x	x
WRU		odportnost zgornega dela obutve proti vdoru in absorpciji vode	o		x	x
P		odprotnost podplata proti prebadanju	o	o		x
		podplat s profilom	o	o	o	x
WR		vodoodporna obutev	o	o	o	o
CR		odportnost obutve proti prerezu	o	o	o	o
M		zaščita stopala	o	o	o	o
AN		zaščita gležnja	o	o	o	o
HI		izolacija celotnega podplata proti toploti	o	o	o	o
CI		izolacija celotnega podplata proti mrazu	o	o	o	o
FO		odpornost podplata proti gorivu (delovna obutev)	o	o	o	o
HRO		odpornost podplata proti kontaktni toploti	o	o	o	o

x = obvezna, osnovna zahteva, ki mora biti za to kategorijo izpolnjena
o = neobvezna, dopolnilna zahteva, na zahtevo kupca
** = izpolnjena mora biti ena izmed treh zahtev za odpornost proti zdrsu
*** = NaLS - raztopina natrijum-laurisulfata

EN ISO 20347:2012, EN ISO 20345:2011 dodeljen izdelku garantira določeno raven kakovosti, ki jo definirajo evropski standardi (v primeru, da dopolnilno označenje na obutvi ni navedeno, zaščita pred temi nevarnostmi ni vključena)

OZNAKE

Etiketa v notranjosti čevlja vsebuje informacije - glej primer:

identifikacijska oznaka proizvajalca
model številka
specifikacija modela
številka, leto objave standarda, kategorija in/ali simbol zaščite
četrtletje in leto

oznaka
številka velikosti
država porekla

zgornji del
usnje
podloga in vložek
blago
podplat
drugi material

Oznaka CE dodeljena proizvodu pomeni, da izdelek izpolnjuje osnovne zahteve, ki jih predpisuje evropska direktiva 89/686/EGS, ki se nanaša na osebno varovalno opremo /OVO/, torej obliko, strukturo, kakoyost, proizvodnjo celotne obutve in uporabljene materiale.
Oceno skladnosti je izvedel priglašeni organ št. 2369: VIPO a.s., Generála Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske.

OPOZORILO

Čevlji so primerni za vrsto zaščite, ki je navedena na etiketi čevljev. Če na čevlju ni dodatne oznake, pomeni, da obutev ne zagotavlja zaščite pred drugimi nevarnostmi. Obutev ni primerna za zaščito pred nevarnostmi, ki niso predmet ustreznih standardov. Varnost je zagotovljena le, če je obutev v dobrem stanju.

OPOZORILO ZA ANTISTATIČNO OBUTEV

Antistatična obutev je primerna za situacije, ko je potrebno zmanjšati elektrostatični naboj s preusmeritvijo, tako da se izključi nevarnost vžiga z iskro, na primer: vnetljivih materialov in hlapov ter v situacijah, ko ni popolnoma izključena nevarnost električnega udara, pri uporabi kakršnekoli električne opreme ali njenih delov priključenih na električni tok. Opozoriti je treba, da antistatična obutev ne more zagotoviti ustrezne zaščite pred električnim udarom, saj ustvarja odpor samo med stopali in tlemi. Če električnega udara ni mogoče povsem izključiti, so za njegovo izključitev potrebni dodatni ukrepi. Ti ukrepi in drugi dodatni testi, ki so navedeni v nadaljevanju, naj postanejo del rednega programa pri preprečevanju nesreč na delovnem mestu.
Izkušnje so pokazale, da ima izdelek s protistatično zaščito običajno za preusmeritev manjši upor kot 1000 MΩ in to ves čas življenjske dobe obutve. Vrednost 100 kΩ je določena kot najnižja meja upora novega izdelka, ki zagotavlja vsaj delno zaščito pred električnim udarom ali pred vžigom, ki ga povzroči okvara električne naprave, ko deluje pod napetostjo do 250 V. V nekaterih pogojih obutev ne zagotavlja potrebne zaščite, zato naj uporabnik vedno upošteva tudi druge varnostne ukrepe.
Električni upor tovrstne obutve se lahko kot posledica prepogibanja, umazanije ali vlage bistveno spremeni. Ta obutev ne izpolnjuje svoje funkcije v mokrem okolju. Zato je nujno potrebno zagotoviti, da proizvod lahko opravlja svojo nalogo odvajanja elektrostatičnega naboja ter zagotavlja določeno zaščito v času celotne življenjske dobe. Uporabnikom svetujemo, da uvedejo merjenje električnega upora v svoji organizaciji in ga opravljajo v rednih in kratkih intervalih. Obutev I. razreda lahko absorbira vlago, ko je dolgo časa obuta. V mokrem in vlažnem okolju lahko postane prevodna.
Ko se obutev nosi v razmerah, v katerih se material podplata kontaminira, naj uporabniki preverijo električne lastnosti obutve pred vsakim vstopom v nevarno območje. Tam, kjer se uporablja antistatična obutev, bi moral biti upor podlage tak, da ne ovira zaščite, ki jo zagotavlja obutev.
Pri uporabi se ne smejo med notranjostjo podplata in stopala uporabnika vstavljati nobeni izolacijski elementi. V primeru, da se med podplat in nogo uporabnika vstavi vložek, je potrebno preizkusiti električne lastnosti kombinacije obutev/vložek.

OPOZORILO ZA "ESD" LASTNOSTI OBUTVE

Delovna in varnostna obutev je postala pomembno sredstvo za omejevanje nevarne količine elektrostatičnega naboja na vseh področjih, predvsem pri izdelavi elektronike. Omejevanje nezaželjenega elektrostatičnega naboja je še posebej pomembno tam, kjer zaposleni delajo v bližini elektrostatičnih občutljivih procesov, materialov ali predmetov. V mnogih primerih se uporabljajo pripomočki, npr. zapestnice za električno povezavo med človeško kožo in ozemljitvijo. Obstaja veliko primerov ko zapestnica ali drugi pripomočki niso varni ali prijazni do uporabnika, vendar je vseeno potrebno zagotoviti ozemljitev osebja. Uporabniku prijazen način ozemljitve osebja je preko stopal, ko stojijo ali hodijo po podlagi s pravilno določeno omejitvijo elektrostatičnega naboja na površini talne obloge. Elektrostatično vedenje materiala je na splošno odvisno od razmer v okolju, zlasti od relativne vlažnosti zraka. Obutev se priporoča uporabljati v okoljih (prostorih), s konstantno vlažnostjo in temperaturo, najbolje če so klimatizirani. Zato se morajo električne meritve opravljati v nadzorovanih pogojih, opisanih v standardu EN ISO 61340-4-3. ESD obutev, preizkušena na način opisan v tem standardu ima kontaktno upornost v območju $1x10^5$ Ω do $1x10^8$ Ω. Če se sistem obutev/podlaga uporablja kot osnovni način ozemljitve osebja, mora vrednost te kombinacije, določiti koordinator ESD. Priporočena vrednost je med $7,5x10^5$ Ω do $3,5x10^7$ Ω. Oceno skladnosti te vrste obutve je izdelal priglašeni organ št. 2369: VIPO a.s, Generála Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske. Rezultati testov so opisani v protokolu o testih št.180/2013 z dne 26.6.2013, št.183/2013 z dne 27.6.2013 in št.192/2013 z dne 3.7.2013. Izmerjene vrednosti so v razponu od $10,7x10^6$ Ω do $11,8x10^6$ Ω.